

492264-2026 - Javni razpis

Švica – Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve – Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

OJ S 135/2026 16/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Cougar Management SA

E-naslov: I.bonzinho@cougargroup365.com

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Stanovanjske zadeve in prostorsko načrtovanje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

Opis: L'Hospice Général projette la transformation des bureaux vacants situés Avenue Industrielle 4-6 à Carouge en un centre d'hébergement temporaire dédié à l'accueil de migrants. Il souhaite désigner l'architecte chargé de concevoir, d'obtenir la demande d'autorisation et de réaliser le projet soit les phases SIA 31 à 53 au sens de la norme SIA 102 (édition 2020).

Identifikator postopka: 6f7bac47-a92f-4106-8828-356d6db4e1d0

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Carouge

Poštna številka: 1227

Podregija države (NUTS): Genève (CH013)

Država: Švica

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

Opis: L'Hospice Général projette la transformation des bureaux vacants situés Avenue Industrielle 4-6 à Carouge en un centre d'hébergement temporaire dédié à l'accueil de migrants. Il souhaite désigner l'architecte chargé de concevoir, d'obtenir la demande d'autorisation et de réaliser le projet soit les phases SIA 31 à 53 au sens de la norme SIA 102 (édition 2020).

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Carouge

Poštna številka: 1227

Podregija države (NUTS): Genève (CH013)

Država: Švica

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/10/2026

Datum zaključka trajanja: 30/11/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critères d'adjudication

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Simap.ch

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 365 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Še ni znano

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif fédéral

Informacije o rokih za revizijo: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Cougar Management SA

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Cougar Management SA

Registrska številka: 9f72864a-a723-461a-9c35-6f3feb5984a4

Poštni naslov: Rue des Vignerons 1A

Mesto: Morges

Poštna številka: 1110

Podregija države (NUTS): Vaud (CH011)

Država: Švica

E-naslov: I.bonzinho@cougargroup365.com

Tel.: +41213122444

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. **ORG-0002**

Uradno ime: Tribunal administratif fédéral

Registrska številka: BVGER

Poštni naslov: Postfach

Mesto: St. Gallen

Poštna številka: 9023

Podregija države (NUTS): St. Gallen (CH055)

Država: Švica

E-naslov: info@bvger.admin.ch

Tel.: +41584652626

Spletni naslov: <https://www.bvger.ch>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. **ORG-0003**

Uradno ime: Simap.ch

Registrska številka: CH001

Poštni naslov: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

Poštna številka: 3003

Podregija države (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Država: Švica

E-naslov: support@simap.ch

Tel.: +41584646388

Spletni naslov: <https://www.simap.ch>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 22c2a303-c760-4f2a-8034-1407eb73d47b - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 15/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina

Številka objave obvestila: 492264-2026

Številka izdaje UL S: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026